



# DIGITAL PIANO

# P - 115

- EN** Owner's Manual
- FR** Mode d'emploi
- ES** Manual de instrucciones
- DE** Bedienungsanleitung
- PT** Manual do Proprietário
- IT** Manuale di istruzioni
- NL** Gebruikershandleiding
- PL** Podręcznik użytkownika
- RU** Руководство пользователя
- DA** Brugervejledning
- SV** Bruksanvisning
- CS** Uživatelská příručka
- SK** Používateľská príručka
- HU** Használati útmutató
- SL** Navodila za uporabo
- BG** Ръководство на потребителя
- RO** Manualul proprietarului
- LV** Lietotāja rokasgrāmata
- LT** Vartotojo vadovas
- ET** Kasutusjuhend
- HR** Korisnički priručnik
- TR** Kullanıcı el kitabı

English  
Česky

Français  
Slovenčina

Español  
Magyar

Deutsch  
Slovenščina

Português  
Български

Italiano  
Română

Nederlands  
Latviski

Polski  
Lietuvių k.

Русский  
eesti keel

Dansk  
Hrvatski

Svenska  
Türkçe

# Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA\* and Switzerland (EEA) and Switzerland

<b>English</b>	<b>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</b> For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area
<b>Deutsch</b>	<b>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</b> Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgende angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum
<b>Français</b>	<b>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</b> Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen
<b>Nederlands</b>	<b>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</b> Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vind een afdrukbare bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte
<b>Español</b>	<b>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</b> Para una información detallada sobre este producto Yamaha y el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo
<b>Italiano</b>	<b>Aviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</b> Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea
<b>Português</b>	<b>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</b> Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia
<b>Ελληνικά</b>	<b>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελβετία</b> Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλο το χώρο του ΕΟΧ* και την Ελβετία, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπωτήσιμο αρχείο είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος
<b>Svenska</b>	<b>Viktig! Garantierinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</b> För detaljerad information om denna Yamaha-produkt och garantier i hela EES-området* och Schweiz, kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet
<b>Norsk</b>	<b>Viktig merknad: Garantierinformasjon for kunder i EES* og Sveits</b> Detaljert garantierinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantier i hele EES-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversion finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontorene i landet der du bor. *EES: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet
<b>Dansk</b>	<b>Vigtig oplysning: Garantierplysninger til kunder i EØØ* og Schweiz</b> De kan finde detaljerede garantierplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantierplejerserviceordning for EØØ* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØØ: Det Europæiske Økonomiske Område

<b>Suomi</b>	<b>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA*) ja Sveitsin asiakkaille</b> Tämän Yamaha-uutteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue
<b>Polski</b>	<b>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</b> Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy
<b>Česky</b>	<b>Důležité oznámení: Zásadní informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</b> Podrobné zásadní informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor
<b>Magyar</b>	<b>Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</b> A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keressék fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői iróddal. * EGT: Európai Gazdasági Térség
<b>Esti keel</b>	<b>Ouline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</b> Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond
<b>Latvisiū</b>	<b>Svarīgš paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</b> Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam apmeklētiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valstī apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona
<b>Lietuvių kalba</b>	<b>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</b> Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šalyje. *EEE – Europos ekonominė erdvė
<b>Slovenčina</b>	<b>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</b> Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancijnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zastupujúcu spoločnosť Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor
<b>Slovensčina</b>	<b>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</b> Za podrobne informacije o tem Yamaha izdelkih ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor
<b>Български език</b>	<b>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиент в ЕИП* и Швейцария</b> За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство
<b>Limba română</b>	<b>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</b> Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

**OBSERVERA!**

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

**ADVASEL:** Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

**VAROITUS:** Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

### Informações para usuários sobre a coleta e o descarte de equipamentos antigos



Este símbolo, exibido em produtos, pacotes e/ou em documentos auxiliares, significa que os produtos elétricos e eletrônicos usados não devem ser misturados ao lixo doméstico geral.

Para tratamento, recuperação e reciclagem apropriados de produtos antigos, leve-os até os pontos de coleta aplicáveis de acordo com a sua legislação nacional e com as Diretivas 2002/96/EC.

Ao descartar estes produtos corretamente, você ajudará a economizar valiosos recursos e evitará qualquer potencial efeito negativo sobre a saúde humana e sobre o ambiente que, caso contrário, poderia ocorrer devido à manipulação inadequada do lixo.

Para obter mais informações sobre a coleta e a reciclagem de produtos antigos, entre em contato com a sua câmara municipal, com o serviço de coleta e de tratamento de lixo ou com o ponto de venda onde os itens foram adquiridos.

#### [Para usuários comerciais da União Européia]

Se você deseja descartar equipamento elétrico ou eletrônico, entre em contato com o seu fornecedor para obter mais informações.

#### [Informações sobre descarte em outros países fora da União Européia]

Este símbolo só é válido na União Européia. Se você deseja descartar estes itens, entre em contato com as autoridades locais ou com o seu fornecedor e pergunte qual é o método de descarte correto.

(weee\_eu\_pt\_01)

O número de modelo, número de série, requisitos de energia, etc. podem ser encontrados na placa de nome, que está na parte inferior da unidade. Anote-o no espaço reservado abaixo e guarde este manual como registro de compra permanente para auxiliar na identificação do produto em caso de roubo.

**N° do modelo**

---

**N° de série**

---

(bottom\_pt\_01)



# PRECAUÇÕES

## LEIA COM ATENÇÃO ANTES DE UTILIZAR O INSTRUMENTO

Mantenha este manual em lugar seguro e à mão para referências futuras.

### Para o adaptador CA



#### ADVERTÊNCIAS

- Este adaptador CA deve ser usado somente com instrumentos eletrônicos da Yamaha. Não o utilize para nenhum outro fim.
- Deve ser usado somente em ambientes internos. Não o utilize em ambientes molhados.



#### CUIDADO

- Ao instalar o produto, verifique se a tomada de corrente alternada (CA) pode ser acessada com facilidade. Se houver algum problema ou defeito, imediatamente desligue a chave Liga/Desliga do instrumento e desconecte o adaptador CA da tomada. Quando o adaptador CA está conectado a uma tomada de corrente alternada (CA), um nível mínimo de eletricidade é transmitido, mesmo que a chave Liga/Desliga esteja desligada. Se não for utilizar o instrumento por um longo período, desconecte o cabo de força da tomada CA.

### Para o P-115



#### ADVERTÊNCIAS

Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar ferimentos graves ou até mesmo morte por choque elétrico, curto-circuito, danos, incêndio ou outros acidentes. Essas precauções incluem, mas não estão limitadas a:

#### Fonte de alimentação/adaptador CA

- Não coloque o cabo de força próximo a fontes de calor, como aquecedores ou radiadores. Também não o dobre excessivamente ou poderá danificá-lo, nem coloque objetos pesados sobre ele.
- Utilize apenas a tensão especificada como correta para o instrumento. A tensão correta está impressa na placa de identificação do instrumento.
- Use somente o adaptador especificado (página 25). A utilização do adaptador incorreto poderá danificar o instrumento ou causar superaquecimento.
- Verifique o plugue elétrico periodicamente e remova a sujeira e o pó acumulados nele.

#### Não abra

- Este instrumento não contém peças cuja manutenção possa ser feita pelo usuário. Não tente desmontar ou modificar os componentes internos em hipótese alguma. Caso o instrumento não esteja funcionando de forma correta, pare de utilizá-lo imediatamente e leve-o a uma assistência técnica autorizada Yamaha.

#### Advertência: água

- Não exponha o instrumento à chuva, não o utilize perto de água nem em locais úmidos e não coloque sobre ele objetos (como jarros, garrafas ou copos) contendo líquidos. Se algum líquido, como água, penetrar no instrumento, desligue-o imediatamente e desconecte o cabo de alimentação da tomada CA. Em seguida, leve o instrumento a uma assistência técnica autorizada Yamaha.
- Nunca conecte nem desconecte o plugue elétrico com as mãos molhadas.

#### Advertência: incêndio

- Não coloque objetos incandescentes, como velas, sobre a unidade. Um objeto incandescente pode cair e causar incêndio.

#### Se você observar qualquer anormalidade

- Quando ocorrer um dos seguintes problemas, desligue o aparelho imediatamente e desconecte o plugue elétrico da tomada. Em seguida, leve o dispositivo a uma assistência técnica autorizada Yamaha.
  - O cabo de alimentação ou o plugue ficar desgastado ou danificado.
  - Ele emitir fumaça ou odores anormais.
  - Algum objeto tiver caído dentro do instrumento.
  - Houver uma perda súbita de som durante o uso do instrumento.



## CUIDADO

Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar que você ou outras pessoas se machuquem, bem como para evitar que ocorram avarias no instrumento ou em outros objetos. Essas precauções incluem, mas não estão limitadas a:

### Fonte de alimentação/adaptador CA

- Não conecte o instrumento a uma tomada elétrica utilizando um benjamim. Isso poderá prejudicar a qualidade do som ou causar o superaquecimento da tomada.
- Ao desconectar o plugue elétrico do instrumento ou da tomada, segure sempre o próprio plugue, nunca o cabo. Se você puxar o cabo, ele poderá ser danificado.
- Remova o plugue elétrico da tomada quando o instrumento não for utilizado por um longo período ou durante tempestades elétricas.

### Localização

- Não deixe o instrumento em posições instáveis de onde ele pode sofrer quedas acidentais.
- Antes de mover o instrumento, remova todos os cabos conectados para evitar danos aos cabos ou ferimentos em pessoas que possam tropeçar neles.
- Ao configurar o produto, verifique se a tomada de corrente alternada (CA) pode ser acessada com facilidade. Se houver algum problema ou defeito, desligue o aparelho imediatamente e desconecte o plugue da tomada. Mesmo quando o aparelho está desligado, a eletricidade continua fluindo para o produto em um nível mínimo. Se não for utilizar o produto por um longo período, desconecte o cabo de alimentação da tomada de corrente alternada (CA).
- Use somente a mesa especificada para o instrumento. Ao fixar a mesa ou o suporte, utilize apenas os parafusos fornecidos. Se você não fizer isso, poderá causar danos aos componentes internos ou provocar a queda do instrumento.

### Conexões


- Antes de conectar o instrumento a outros componentes eletrônicos, desligue todos os componentes. Antes de ligar ou desligar todos os componentes, ajuste o volume para o nível mínimo.
- Ajuste o volume de todos os componentes para o nível mínimo e aumente gradualmente os controles de volume enquanto toca o instrumento para definir o nível de audição desejado.

### Aviso: manuseio

- Não insira seus dedos nem suas mãos nas aberturas da do instrumento.
- Nunca insira nem deixe cair papel, objetos metálicos ou outros objetos nas aberturas da painel ou do teclado. Isso poderia causar dano físico a você e a outras pessoas, ao instrumento ou outro equipamento, ou falha operacional.
- Não apoie o corpo nem coloque objetos pesados sobre o instrumento. Além disso, não pressione os botões, as chaves nem os conectores com muita força.
- Não utilize o instrumento/dispositivo ou os fones de ouvido por um longo período com volume alto ou desconfortável, pois isso pode causar a perda permanente da audição. Se você apresentar algum problema de audição ou zumbido no ouvido, procure um médico.

A Yamaha não pode ser responsabilizada por danos causados pelo uso indevido ou por modificações efetuadas no instrumento nem pela perda ou destruição de dados.

Desligue sempre o instrumento quando ele não estiver sendo utilizado.

Mesmo quando a chave [  ] (Standby/On - Em espera/Ligado) esteja em modo de espera (lâmpada de energia desligada), a eletricidade continuará fluindo para o instrumento em um nível mínimo.

Se não for utilizar o instrumento por um longo período, desconecte o cabo de força da tomada de corrente alternada.

## AVISO

Para evitar a possibilidade de defeitos/danos ao produto, aos dados ou a outras propriedades, siga os avisos abaixo.

### ■ Manuseio

- Não utilize o instrumento perto de aparelhos elétricos, como televisores, rádios, equipamento estéreo, telefones celulares ou outros. Caso contrário, o instrumento, o televisor ou o rádio poderão gerar interferência. Ao usar o instrumento junto com um aplicativo no iPad, iPhone ou iPod touch, é recomendável colocar a opção "Airplane Mode" (Modo Avião) na posição "ON" (ativado, deslizando para a direita) no dispositivo para evitar ruído causado pela comunicação.
- Não exponha o instrumento a poeira excessiva, a vibrações nem a calor ou frio extremo (por exemplo, não o deixe exposto à luz direta do sol, próximo a um aquecedor nem o deixe dentro do carro durante o dia) para evitar a possibilidade de deformação do painel, avaria dos componentes internos ou funcionamento instável. (faixa de temperatura operacional verificada: 5° a 40°C ou 41° a 104°F.)
- Não coloque objetos de vinil, plástico ou borracha sobre o instrumento, pois poderá descolorir o painel ou o teclado.

### ■ Manutenção

- Quando limpar o instrumento, utilize um pano macio e seco. Não utilize tiner, álcool, solventes, soluções de limpeza ou panos de limpeza com produtos químicos.

### ■ Salvamento de dados

- Alguns tipos de dados (página 24) serão armazenados na memória interna e mantidos, mesmo se o instrumento for desligado. Porém, é possível ocorrer a perda de dados devido a defeitos ou operação incorreta. Salve dados importantes em um computador.

## Informações

### ■ Sobre direitos autorais

- A cópia dos dados musicais disponíveis comercialmente, que incluem, entre outros, dados MIDI e/ou dados de áudio, é estritamente proibida, exceto para uso pessoal.
- Este produto reúne e inclui programas de computador e conteúdos cujos direitos autorais são de propriedade da Yamaha ou cuja licença para uso de direitos autorais de terceiros foi concedida à Yamaha. Esses materiais protegidos por direitos autorais incluem, sem limitação, todos os softwares de computador, arquivos de estilo, arquivos MIDI, dados WAVE, partituras e gravações de som. O uso não autorizado desses programas e conteúdos além do âmbito pessoal não é permitido de acordo com a legislação aplicável. Qualquer violação aos direitos autorais acarreta consequências legais. NÃO CRIE, DISTRIBUA OU UTILIZE CÓPIAS ILEGAIS.

### ■ Sobre funções/dados que acompanham o instrumento

- Algumas das músicas predefinidas tiveram os arranjos ou durações editados e podem não ser exatamente iguais às originais.

### ■ Sobre este manual

- As ilustrações mostradas neste manual têm apenas fins instrutivos e podem apresentar diferenças em relação às exibidas no seu equipamento.
- iPad, iPhone ou iPod Touch são marcas comerciais da Apple Inc., registradas nos Estados Unidos e em outros países.
- Os nomes de empresas e produtos deste manual são marcas comerciais ou registradas de suas respectivas empresas.

### ■ Afinação

- Ao contrário de um piano acústico, não é necessário afinar o instrumento (embora a afinação, em termos de inflexão da altura do som, possa ser ajustada pelo usuário para corresponder à inflexão de outros instrumentos). Isto ocorre porque a afinação de instrumentos digital é sempre mantida perfeitamente.

# Conteúdo

PRECAUÇÕES .....	5	<b>Utilização do metrônomo/ritmo</b> .....	<b>18</b>
Com este instrumento, você pode:.....	7	Seleção da batida (fórmula de compasso) .....	18
Sobre os manuais .....	8	Seleção do ritmo.....	18
Acessórios.....	8	Ajuste do tempo.....	18
<b>Introdução</b>		Ajuste do volume .....	18
<b>Controles e terminais do painel</b> .....	<b>9</b>	<b>Adição de acompanhamento à sua apresentação (Estilos do pianista)</b> .....	<b>19</b>
<b>Instalação</b> .....	<b>10</b>	<b>Como gravar a sua interpretação</b> .....	<b>20</b>
Requisitos de alimentação .....	10	Gravação rápida.....	20
Ligando/desligando o instrumento .....	10	Gravação independente das duas partes.....	20
Função de desligamento automático .....	10	Exclusão da música do usuário.....	21
Configuração do volume .....	11	Alteração das configurações iniciais da música gravada.....	21
Configuração dos sons de confirmação de operação .....	11	<b>Reprodução de música e prática de cada parte</b> .....	<b>22</b>
Utilização de fones de ouvido .....	11	<b>Conexão de outro equipamento</b> .....	<b>23</b>
Como usar um pedal .....	12	Conexão de alto-falantes externos.....	23
Utilização da unidade de pedal opcional .....	12	Conexão de um iPad ou iPhone.....	23
<b>Referência</b>		Conexão a um computador .....	24
<b>Seleção e reprodução de vozes</b> .....	<b>13</b>	<b>Backup de dados e inicialização</b> .....	<b>24</b>
Seleção de voz.....	13	<b>Apêndice</b>	
Intensificação do som geral (reforço de som) .....	13	<b>Solução de problemas</b> .....	<b>25</b>
Sobreposição de duas vozes (Dual).....	13	<b>Especificações</b> .....	<b>25</b>
Divisão do teclado (Divisão).....	14	<b>Lista</b> .....	<b>26</b>
Tocando em dupla.....	15	<b>Quick Operation Guide</b> .....	<b>27</b>
<b>Configuração de vários itens para apresentações</b> .....	<b>16</b>		
<b>Reprodução de músicas</b> .....	<b>17</b>		
Como ouvir as músicas de demonstração de vozes .....	17		
Como ouvir as 50 músicas de piano (Músicas predefinidas).....	17		

## Com este instrumento, você pode:

- ◆ Sentir a ação de um piano autêntico com o teclado Graded Hammer Standard (Martelo com gradação padrão).
- ◆ Ouvir 50 músicas de piano predefinidas ou praticá-las tocando cada parte separadamente (páginas 17 e 22).
- ◆ Sentir-se um profissional com o recurso "Pianist Style" (Estilo do pianista), que automaticamente adiciona um acompanhamento quando você pressiona um acorde no teclado, e com o recurso "Rhythms" (Ritmos), que adiciona arpejos rítmicos à sua apresentação (páginas 18 e 19).
- ◆ Praticar de forma eficaz usando o gravador e o metrônomo integrados (página 18).
- ◆ Aproveitar uma fácil operação conectando seu iPhone, iPad ou iPod touch. Para usar esses dispositivos, você precisará instalar o aplicativo "Digital Piano Controller" (disponível para download gratuitamente; consulte a página 23).

**Obrigado por comprar este Piano Digital Yamaha!**

**Recomendamos que você leia este manual atentamente para aproveitar ao máximo as funções avançadas e práticas do instrumento.**

**Também recomendamos que você guarde este manual em local próximo e seguro para referência futura.**

## Sobre os manuais

Este instrumento possui os seguintes documentos e materiais de instruções.

### Documentos incluídos



**Manual do Proprietário (este manual)**

**Quick Operation Guide (Guia rápido de operação (páginas 27 a 28))**

Mostra em tabela as funções atribuídas aos botões e ao teclado para uma compreensão rápida e fácil.

### Materiais on-line (PDF)



**iPhone/iPad Connection Manual (Manual de conexão do iPhone ou iPad)**

Explica como conectar o instrumento a dispositivos inteligentes, como iPhone, iPad, etc.



**Computer-related Operations (Operações relacionadas ao computador)**

Contém instruções sobre funções informáticas.



**MIDI Reference (Referência MIDI)**

Contém informações relacionadas a MIDI.



**MIDI Basics (only in English, French, German and Spanish)**

**(Noções básicas sobre MIDI (somente em inglês, francês, alemão e espanhol))**

Contém explicações básicas sobre o que é MIDI e o que pode fazer.

Para obter esses manuais, acesse o site Yamaha Downloads. Selecione seu país, digite "P-115" na caixa Nome do modelo e clique em [Search].

**Yamaha Downloads**

<http://download.yamaha.com/>

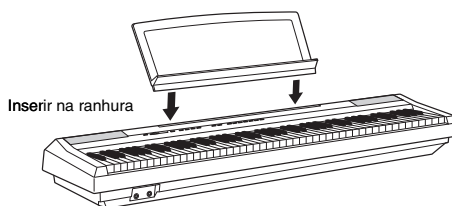
### Acessórios

- Manual do Proprietário
- Adaptador CA\*
- Garantia\*
- Online Member Product Registration (Registro de produto de membro online da Yamaha)\*\*
- Pedal

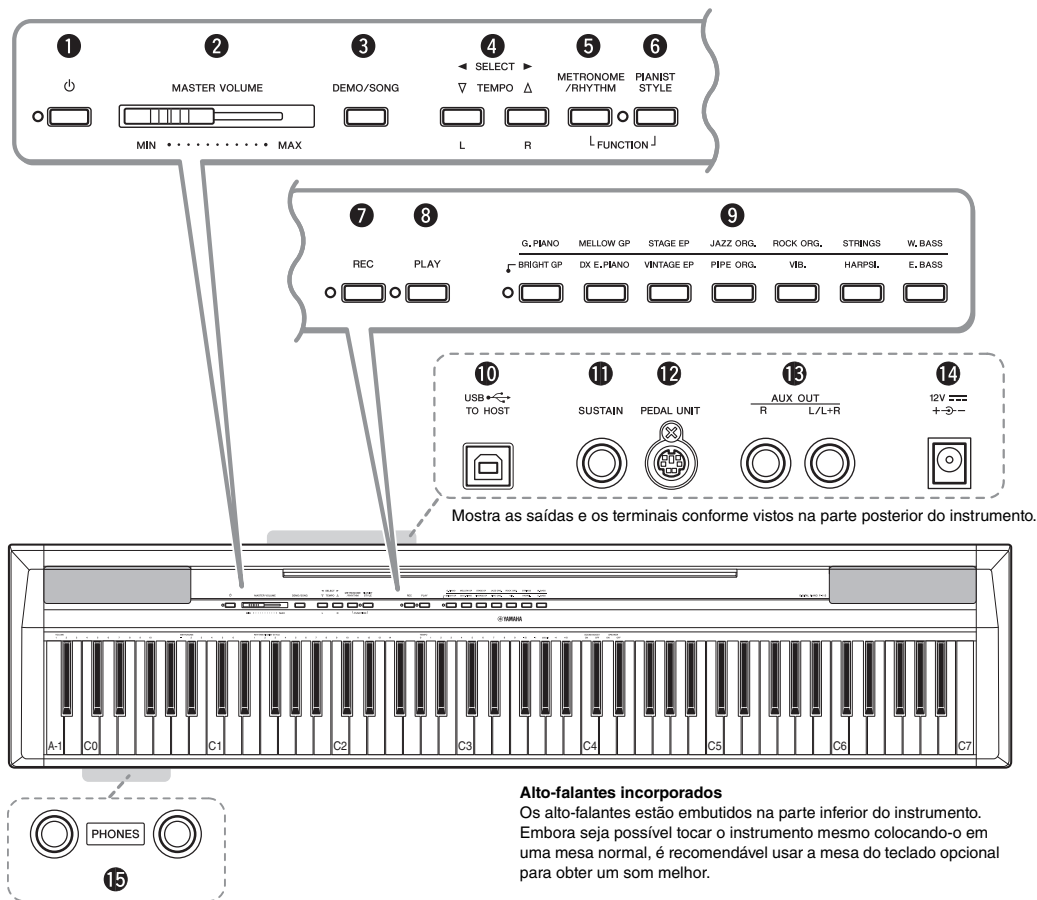
\* Talvez não esteja incluído, dependendo da sua região. Consulte seu revendedor Yamaha.

\*\* Você precisará do ID DO PRODUTO que consta na folha ao preencher o formulário Registro do usuário.

- Estante para partitura



# Controles e terminais do painel



Mostra as saídas e os terminais conforme vistos na parte posterior do instrumento.

## Alto-falantes incorporados

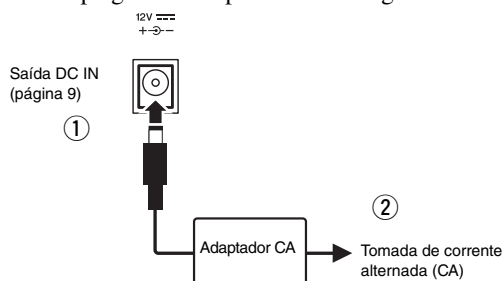
Os alto-falantes estão embutidos na parte inferior do instrumento. Embora seja possível tocar o instrumento mesmo colocando-o em uma mesa normal, é recomendável usar a mesa do teclado opcional para obter um som melhor.

- 1 [⏻] Chave (Standby/On)..... página 10**  
Para ligar e desligar ou colocar em espera.
- 2 Controle deslizante [MASTER VOLUME] .....página 11**  
Para ajustar o volume de todo o som.
- 3 Botão [DEMO/SONG]..... página 17**  
Para reprodução das músicas de demonstração e das músicas predefinidas.
- 4 Botões TEMPO [▽][△]/SELECT [◀][▶] ..... página 17**  
Para selecionar uma música durante a reprodução, ajustando o tempo e selecionando a parte da música para gravação e reprodução.
- 5 Botão [METRONOME/RHYTHM] ..... página 18**  
Para iniciar ou interromper o metrônomo ou ritmo.
- 6 Botão [PIANIST STYLE]..... página 19**  
Para usar os Estilos do pianista.
- 7 Botão [REC]..... página 20**  
Para gravar a sua apresentação no teclado.
- 8 Botão [PLAY] ..... página 20**  
Para reproduzir a apresentação gravada.
- 9 Botões de voz.....página 13**  
Para alternar a voz entre as impressas acima e abaixo da linha.  
Para selecionar uma única voz ou duas vezes toca-das simultaneamente, como piano e órgão.
- 10 Terminal [USB TO HOST] ..... página 24**  
Para conexão com um computador ou dispositivo inteligente, como um iPhone ou iPad.
- 11 Saída [SUSTAIN] .....página 12**  
Para a conexão com o pedal fornecido, um pedal opcional e pedal.
- 12 Saída [PEDAL UNIT] .....página 12**  
Para a conexão de uma unidade de pedal opcional.
- 13 Saídas AUX OUT [R][L/L+R]..... página 23**  
Para a conexão de equipamento de áudio externo.
- 14 Saída DC IN .....página 10**  
Para a conexão do adaptador de alimentação.
- 15 Saídas [PHONES].....página 11**  
Para conectar um conjunto de fones de ouvido estéreo padrão.

# Instalação

## Requisitos de alimentação

Conecte os plugues do adaptador CA na seguinte ordem.



\* O formato do plugue e da tomada varia de acordo com a localidade.

### ! ADVERTÊNCIAS

- Use somente o adaptador especificado (página 25). A utilização do adaptador incorreto poderá danificar o instrumento ou causar superaquecimento.

### ! CUIDADO

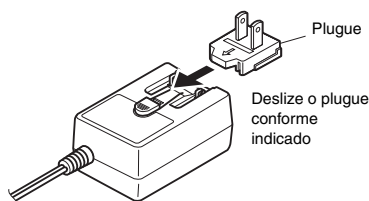
- Ao instalar o produto, verifique se a tomada de corrente alternada (CA) pode ser acessada com facilidade. Se houver algum problema ou defeito, desligue o aparelho imediatamente e desconecte o plugue da tomada.

### ! OBSERVAÇÃO

- Para desconectar o adaptador de alimentação, pressione a chave [ ⏻ ] (Standby/On) e execute o procedimento acima na ordem inversa.

## Para o adaptador de alimentação com plugue removível

Não remova o plugue do adaptador de alimentação. Se o plugue for removido acidentalmente, encaixe-o sem tocar nas partes metálicas e, em seguida, empurre-o para dentro completamente até ouvir um clique.



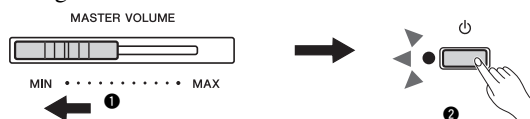
\* O formato do plugue varia de acordo com a localidade.

### ! ADVERTÊNCIAS

- Sempre mantenha o plugue conectado ao adaptador CA. O uso do plugue sozinho pode causar choque elétrico ou incêndio.
- Nunca toque na parte metálica ao conectar o plugue. Para evitar choque elétrico, curto-circuito ou danos, também tome cuidado para que não haja poeira entre o adaptador CA e o plugue.

## Ligando/desligando o instrumento

- 1 Abaixe o volume para o mínimo.
- 2 Pressione o botão [ ⏻ ] (Standby/On) para ligar o instrumento.



Quando o dispositivo estiver recebendo alimentação, a lâmpada de alimentação localizada à esquerda da chave Liga/Desliga será ligada. Quando estiver tocando o teclado, ajuste o nível do volume usando o controle deslizante [MASTER VOLUME]. Para desligar o instrumento, pressione [ ⏻ ] (Standby/On) novamente por um segundo.

### ! CUIDADO

- Mesmo quando a chave Liga/Desliga está desligada, o produto continua recebendo um nível mínimo elétrica. Se não for utilizar o produto por um longo período de tempo, desconecte o cabo de alimentação da tomada de corrente alternada (CA).

## Função de desligamento automático

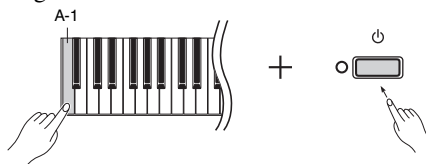
Para evitar um consumo de energia desnecessário, esta função desliga automaticamente o instrumento se nenhum botão ou tecla for utilizada por aproximadamente 30 minutos. Se desejar, é possível desativar ou ativar esta função.

### Para desativar a função

#### Desligamento automático:

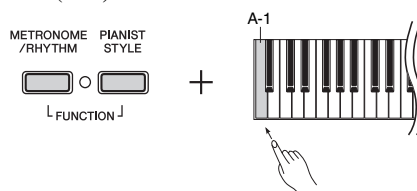
#### Quando o instrumento estiver desligado:

Mantendo pressionada a tecla mais baixa (A-1), pressione a chave [ ⏻ ] (Standby/On) para ligar o instrumento. O indicador de alimentação piscará três vezes e, em seguida, a função Desligamento automático estará desativada.



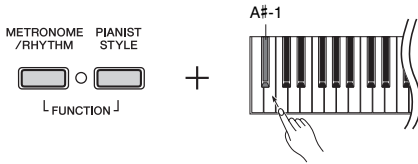
#### Quando o instrumento estiver ligado:

Mantendo pressionados [METRONOME/RHYTHM] e [PIANIST STYLE] simultaneamente, pressione a tecla mais baixa (A-1).



**Para ativar a função Desligamento automático:**

Mantendo pressionados [METRONOME/RHYTHM] e [PIANIST STYLE] simultaneamente, pressione A#-1.

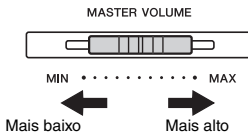


**AVISO**

- Se o piano digital estiver conectado a outros equipamentos, como amplificadores, alto-falantes ou um computador, mas você não tiver intenção de usá-lo por 30 minutos, recomendamos que desligue todos os dispositivos, conforme descrito nos manuais do proprietário. Isso elimina o risco de danos aos outros equipamentos. Se não desejar que o instrumento seja desligado automaticamente quando estiver conectado a outros equipamentos, desative a função Desligamento automático.

**Configuração do volume**

Quando começar a tocar, use [MASTER VOLUME] para ajustar o volume de todo o som do teclado.



**Intelligent Acoustic Control (IAC, Controle acústico inteligente)**

Com esta função, a qualidade do som deste instrumento é ajustada e controlada automaticamente de acordo com o volume geral. Mesmo quando o volume estiver baixo, é possível ouvir os sons baixos e os sons altos com clareza.

**Para ativar/desativar o IAC:**

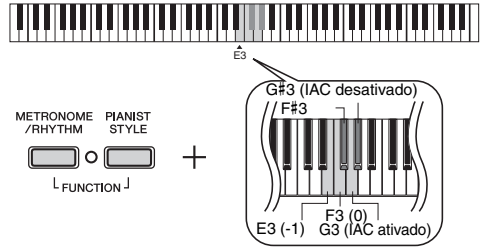
Mantendo pressionados [METRONOME/RHYTHM] e [PIANIST STYLE] simultaneamente, pressione a tecla G3 para ativar ou a tecla G#3 para desativar.

**Configuração padrão:** ativado

**Para ajustar a profundidade do IAC:**

Mantendo pressionados [METRONOME/RHYTHM] e [PIANIST STYLE] simultaneamente, pressione a tecla E3 para diminuir um, F#3 para aumentar um ou F3 para redefinir para 0 (padrão).

**Intervalo de configuração:** -3 - 0 - +3



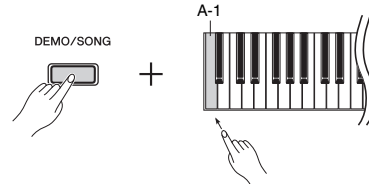
**Configuração dos sons de confirmação de operação**

Devido ao design simples com aparência de piano deste instrumento, há o mínimo de controles de painel, e a maioria das configurações é definida através das teclas do teclado. Quando você ativa/desativa uma função ou altera uma configuração, o instrumento produz um som para confirmar a modificação. Existem três tipos de som: um som ascendente para "ativado", um som descendente para "desativado" e cliques para outras configurações. Para conferir a lista de funções atribuídas aos botões e às teclas, consulte o "Guia rápido de operação" na página 27, 28.

**Ativação/desativação do som de confirmação de operação**

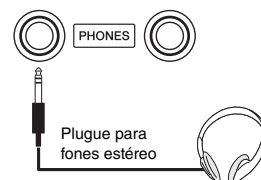
Você pode ativar ou desativar o som de confirmação de operação conforme desejar. Mantendo pressionado [DEMO/SONG], pressione a tecla A-1. Sempre que você pressionar a tecla A-1, a configuração será ativada ou desativada.

**Configuração padrão:** ativado



**Utilização de fones de ouvido**

Como este instrumento possui duas saídas [PHONES], é possível conectar dois conjuntos de fones de ouvido estéreo padrão. Se estiver usando apenas um conjunto de fones de ouvido, insira um plugue na outra saída e isto desligará os alto-falantes.



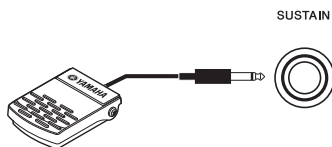
**⚠ CUIDADO**

- Para proteger sua audição, evite escutar o instrumento pelos fones de ouvido em um volume alto durante muito tempo.



## Como usar um pedal

A saída [SUSTAIN] serve para conectar o pedal incluído, que funciona da mesma maneira que um pedal de sustentação em um piano acústico. Um pedal FC3A opcional, bem como um pedal FC4A/FC5 também podem ser conectados a essa saída. O FC3A permite utilizar a função meio pedal.



### Função meio pedal (FC3A e LP-5A/LP-5AWH)

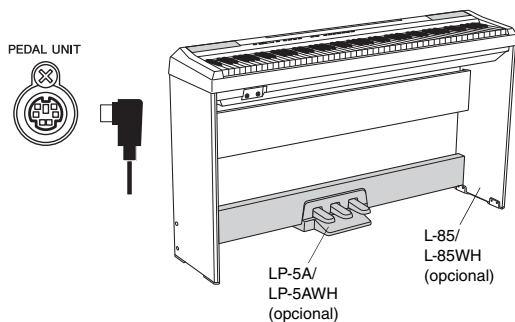
Se estiver tocando o piano com sustentação, mas quer que o som entre as notas fique mais claro e menos confuso (especialmente no registro de graves), reduza pressão sobre o pedal, mantendo o pedal pressionado até a metade ou mais para cima.

#### OBSERVAÇÃO

- Não pressione o pedal quando estiver ligando o aparelho. Isto pode alterar o reconhecimento de polaridade do pedal, resultando em operação inversa do pedal.
- Certifique-se de que o instrumento esteja DESLIGADO ao conectar ou desconectar o pedal.

## Utilização da unidade de pedal opcional

A saída [PEDAL UNIT] é para a conexão de uma unidade de pedal LP-5A/LP-5AWH opcional. Ao conectar a unidade de pedal, também instale a unidade em uma mesa de teclado opcional (L-85/L-85WH).

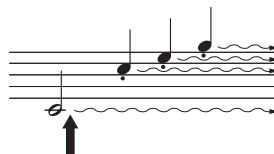


#### OBSERVAÇÃO

- Certifique-se de que o instrumento esteja DESLIGADO ao conectar ou desconectar a unidade do pedal.

## Pedal de sustentação (direito)

Pressionar este pedal susterá as notas por mais tempo. Soltar este pedal interrompe (amortece) imediatamente qualquer nota sustentada. Uma função "meio-pedal" deste pedal cria efeitos de sustentação parcial, dependendo da pressão utilizada no pedal.



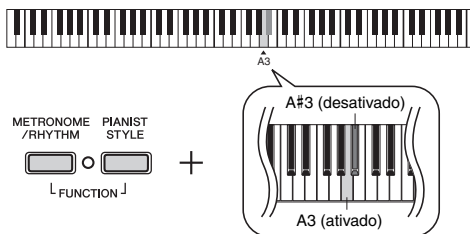
Se pressionar o pedal de sustentação aqui, todas as notas ilustradas serão sustentadas.

### ● Ressonância de sustentação

Esta função simula o som de sustentação produzido pelo pedal de sustentação em um piano de cauda.

**Para ativar/desativar a Ressonância de sustentação:** Mantendo pressionados [METRONOME/RHYTHM] e [PIANIST STYLE] simultaneamente, pressione a tecla A3 (ativado) ou a tecla A#3 (desativado).

**Configuração padrão:** ativado

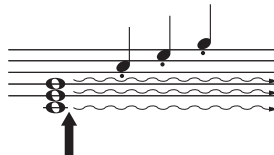


#### OBSERVAÇÃO

- Não é possível usar a ressonância de sustentação no modo Duo (página 15).

## Pedal tonal (central)

Se você tocar uma nota ou acorde no teclado e pressionar o pedal tonal mantendo as teclas pressionadas, elas serão sustentadas enquanto o pedal estiver pressionado (como se o pedal de sustentação fosse pressionado), mas as notas tocadas consecutivamente, não. Isso possibilita sustentar um acorde, por exemplo, enquanto outras notas são tocadas em staccato.



Se pressionar e manter o pedal total aqui, apenas as notas pressionadas neste momento serão sustentadas.

## Pedal uma corda (esquerdo)

O pedal uma corda diminui o volume e altera ligeiramente o timbre das notas tocadas quando pressionado. O pedal uma corda não afetará as notas que já estiverem sendo tocadas quando ele for pressionado.

#### OBSERVAÇÃO

- Ao selecionar a voz JAZZ ORGAN ou ROCK ORGAN, o pedal esquerdo faz alternar a velocidade de giro do alto-falante giratório.

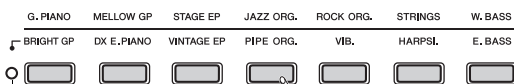
# Seleção e reprodução de vozes

## Seleção de voz

O instrumento possui uma ampla variedade de vozes, ou sons do instrumento, para sua diversão, incluindo piano e órgão.

### 1 Pressione um botão de voz uma ou duas vezes.

Pressionar o mesmo botão de voz alterna o status de ligada/desligada da lâmpada, alternando entre as vozes cujos nomes estão impressos acima e abaixo da linha.



Lâmpada Quando a voz impressa acima é selecionada: a lâmpada é apagada  
Quando a voz impressa abaixo é selecionada: a lâmpada é acesa

#### Lista de vozes

Nome da voz	Descrição
GRAND PIANO	Amostras de um piano de cauda de orquestra. Usa amostras diferentes dependendo da intensidade da execução e produz mudanças tonais mais suaves. Adequado não apenas para composições clássicas, mas também para qualquer estilo de música.
BRIGHT GRAND	Som de piano brilhante. O tom claro ajuda o som a sobressair quando tocado em um conjunto.
MELLOW GRAND	Som de piano cálido e suave. Bom para tocar baladas.
DX E. PIANO	O som de um piano eletrônico criado pela síntese FM. Bom para música popular padrão.
STAGE E. PIANO	Sonoridade antiquada de piano elétrico de "lâminas" de aço golpeadas por um martelo. Tom suave quando reproduzido lentamente e agressivo quando tocado com intensidade.
VINTAGE E. PIANO	Outra sonoridade antiquada de piano elétrico, diferente de STAGE E. PIANO, comum em música popular e rock.
JAZZ ORGAN	Um órgão elétrico do tipo "tonewheel" (modulação). Frequentemente ouvido no jazz e no rock. Quando a unidade de pedal (LP-5A/LP-5AWH) vendida separadamente estiver conectada, a velocidade rotatória do efeito "ROTARY SP" poderá ser alternada usando o pedal esquerdo.
PIPE ORGAN	Um típico som de órgão de tubos (2,43 m + 1,22 m + 0,60 m). Bom para música sacra do período barroco.
ROCK ORGAN	Som de órgão elétrico claro e apurado. Bom para rock. Quando a unidade de pedal (LP-5A/LP-5AWH) vendida separadamente estiver conectada, a velocidade rotatória do efeito "ROTARY SP" poderá ser alternada usando o pedal esquerdo.
VIBRA-PHONE	Tocado com malhos relativamente macios. O tom torna-se mais metálico quanto mais forte você toca.
STRINGS	Amostragem estéreo de uma grande orquestra de cordas com reverberação realista. Tente combinar esta voz com o piano no modo Dual.
HARPSICHORD	O instrumento definitivo para música barroca. Som autêntico de cravo, com cordas beliscadas, sem resposta ao toque, e som característico ao soltar a tecla.

WOOD BASS	Um baixo acústico tocado com os dedos. Ideal para jazz e música do Caribe.
E. BASS	Para uma ampla variedade de estilos musicais, como jazz, rock, música popular, entre outros.

## 2 Toque o teclado.

### OBSERVAÇÃO

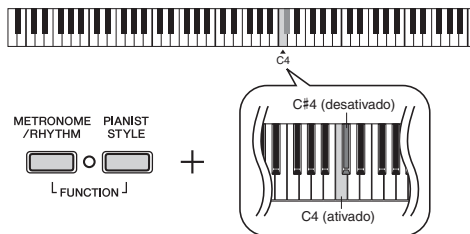
- Para se familiarizar com as características das vozes, ouça as músicas de demonstração de cada uma delas (página 17).
- Você pode mudar a oitava conforme descrito na próxima seção (consulte "Para mudar a oitava de cada voz" na página 14).

## Intensificação do som geral (reforço de som)

Usando a função "Sound Boost" (Reforço de som) do instrumento ao tocar junto com outros instrumentos, você pode aumentar o volume e melhorar a presença da sua execução sem sacrificar a expressividade. Essa função é útil principalmente quando você deseja que tanto as notas tocadas com intensidade como as tocadas suavemente possam ser ouvidas com clareza. Mantendo pressionados [METRONOME/RHYTHM] e [PIANIST STYLE] simultaneamente, pressione a tecla C4 para ativar ou a tecla C#4 para desativar.

**Configuração padrão:** desativado

\* Consulte a impressão acima do teclado (SOUND BOOST ON ou OFF).



## Sobreposição de duas vozes (Dual)

Você pode reproduzir mais de uma voz simultaneamente com os sons do teclado. Observe que a voz atribuída ao botão do lado esquerdo é designada como Voz 1, enquanto a voz atribuída ao botão do lado direito é designada como Voz 2.

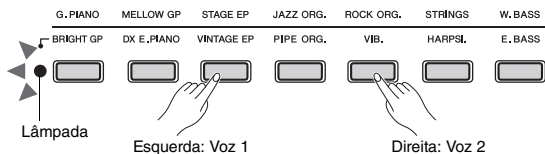
### OBSERVAÇÃO

- Duas vozes do mesmo botão não podem ser usadas em camada (por exemplo: STRINGS e HARPSICHORD).

### 1 Ative o modo Dual.

Pressione o botão de voz desejado uma ou duas vezes (dependendo da voz desejada) e em seguida, mantendo o respectivo botão pressionado, pressione o botão da outra voz uma ou duas vezes. Quando a lâmpada estiver desligada, a voz impressa acima da linha está selecionada; quando a lâmpada estiver ligada, a voz impressa abaixo está selecionada. Ao soltar os botões, o modo Dual é ativado. A lâmpada indica o status de seleção da voz 1.

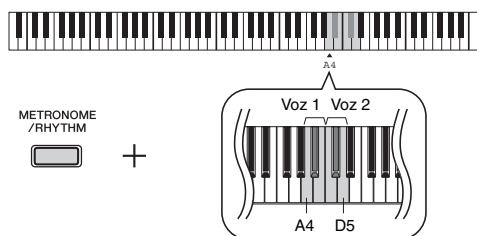
Por exemplo: ao selecionar VINTAGE EP e ROCK ORG



## 2 Toque o teclado para desfrutar o som duplo.

Para mudar a oitava de cada voz:

Mantendo pressionado [METRONOME/RHYTHM], pressione qualquer tecla entre A4 e D5 no teclado.

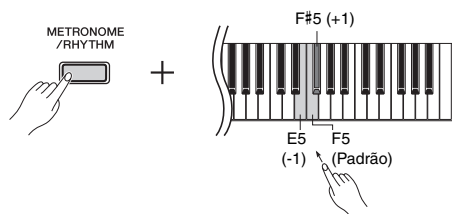


Voz 1	A4	-1	Voz 2	C5	-1
	A#4	0 (Padrão)		C#5	0 (Padrão)
	B4	+1		D5	+1

Intervalo de configuração: -3 - 0 - +3

Para ajustar o balanço entre duas vozes:

Mantendo pressionado [METRONOME/RHYTHM], pressione qualquer tecla entre E5 e F#5. Configurações acima do padrão aumentam o volume da Voice1, e vice-versa.



E5	-1
F5	0 (Padrão)
F#5	+1

Intervalo de configuração: -6 - 0 - +6

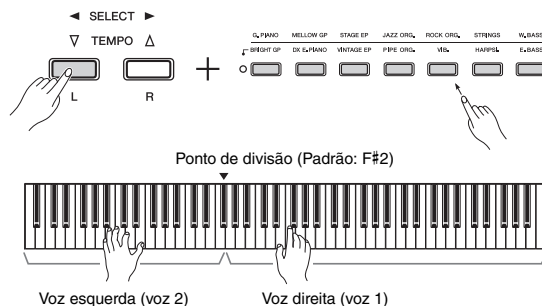
## 3 Para sair do modo Dual, basta pressionar qualquer botão de voz.

## Divisão do teclado (Divisão)

É possível tocar vozes diferentes nas mãos esquerda e direita.

### 1 Mantendo pressionado [L], pressione um botão de voz para ativar a Divisão.

A voz esquerda (voz 2) é selecionada. O teclado é dividido em duas seções, com a tecla F#2 como ponto de divisão.



#### OBSERVAÇÃO

- É possível ativar apenas o modo Dual ou a Divisão; ambos não podem ser usados ao mesmo tempo.
- As funções de pedal não podem ser usadas na voz esquerda.

### 2 Para mudar a voz direita (voz 1) neste status, mantenha pressionado [R] e selecione uma voz.



Para mudar a oitava de cada voz:

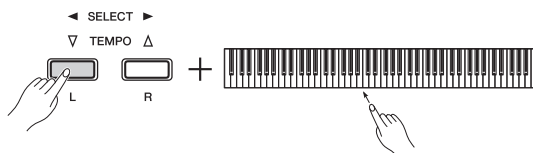
Procedimento idêntico ao do modo Dual (consulte a coluna à esquerda).

Para ajustar o balanço do volume entre duas vozes:

Procedimento idêntico ao descrito no modo Dual (consulte a coluna à esquerda).

Para mudar o ponto de divisão:

Mantendo pressionado [L], pressione a tecla desejada.



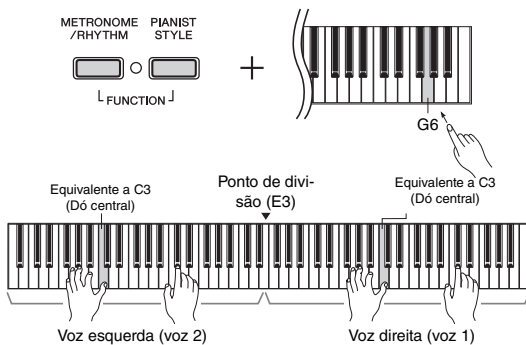
### 3 Para sair do modo Divisão, basta pressionar qualquer botão de voz.

## Tocando em dupla

Esta função permite que duas pessoas toquem o instrumento, uma do lado esquerdo e outra do lado direito, com a mesma faixa de oitava.

### 1 Mantendo pressionados [METRONOME/RHYTHM] e [PIANIST STYLE] simultaneamente, pressione a tecla G6 para ativar o modo Duo.

O teclado será dividido em duas seções, com a tecla E3 como ponto de divisão.



#### OBSERVAÇÃO

- O ponto de divisão pode ser alterado da tecla E3.
- Se o teclado estiver em modo Dual, ativar o modo Duo sairá do modo Dual. A Voz 1 é usada como a voz de todo o teclado.

### 2 Uma pessoa pode tocar na seção esquerda do teclado enquanto a outra toca na direita.

Os sons tocados com a voz esquerda serão reproduzidos no alto-falante esquerdo, e os sons tocados com a voz direita serão reproduzidos no alto-falante direito.

#### Para mudar a voz esquerda:

Mantendo pressionado [L], pressione um botão de voz uma ou duas vezes.

#### Para mudar a voz direita:

Mantendo pressionado [R], pressione um botão de voz uma ou duas vezes.

#### Para mudar as vozes direita e esquerda para uma única voz:

Basta pressionar o botão de voz uma ou duas vezes.

#### Para mudar a oitava de cada voz:

Procedimento idêntico ao descrito no modo Dual (página 14).

#### Para ajustar o balanço do volume entre as duas seções do teclado:

Procedimento idêntico ao descrito no modo Dual (página 14).

#### Função do pedal em modo Duo

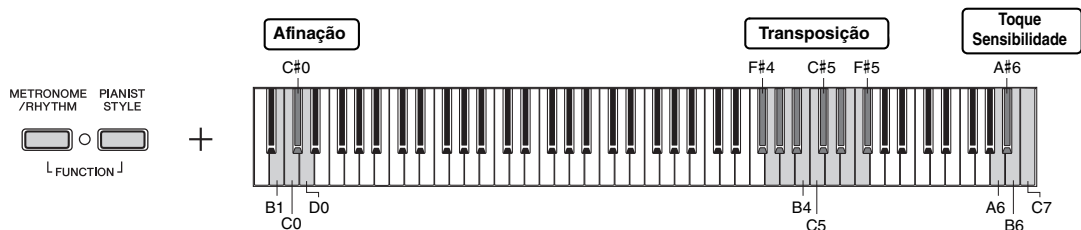
O pedal conectado à saída [SUSTAIN] afeta ambas as seções direita e esquerda. A unidade de pedal opcional (página 12) funciona conforme descrito a seguir:

- Pedal de sustentação: Aplica sustentação à seção direita.
- Pedal tonal: Aplica sustentação a ambas as seções.
- Pedal uma corda: Aplica sustentação à seção esquerda.

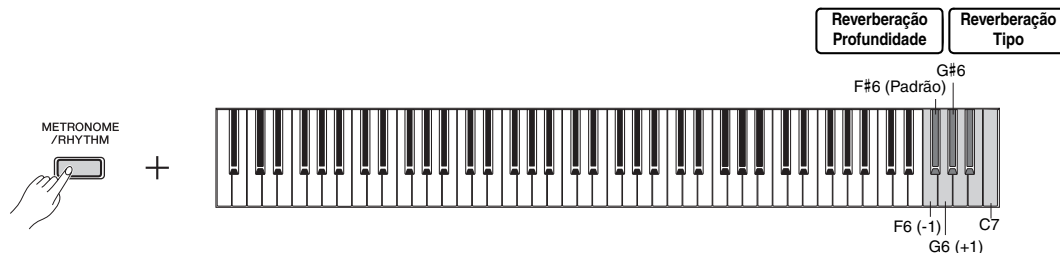
### 3 Para sair do modo Duo, mantenha pressionados [METRONOME/RHYTHM] e [PIANIST STYLE] simultaneamente e pressione a tecla G6.

# Configuração de vários itens para apresentações

Para configurar os itens mostrados nas tabelas abaixo, mantenha pressionado o botão ou botões correspondentes e pressione as teclas correspondentes no teclado. Consulte o Guia rápido de operação nas páginas 27 a 28.



Item	Descrição	Teclas	Configurações
<b>Alteração da sensibilidade ao toque</b>	<p>É possível especificar o nível de sensibilidade ao toque (como o som responde à intensidade ao tocar).</p> <p><b>OBSERVAÇÃO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Não é possível usar a sensibilidade ao toque com as vozes JAZZ ORGAN, PIPE ORGAN, ROCK ORGAN ou HARPISCHORD.</li> </ul>	A6	<b>Fixed:</b> O nível de volume não muda, independentemente de você tocar o teclado suavemente ou com força.
		A#6	<b>Soft:</b> O nível de volume não muda muito quando você toca o teclado suavemente ou com força.
		B6	<b>Medium:</b> Esta é a resposta padrão ao toque do piano (configuração padrão).
		C7	<b>Hard:</b> O nível de volume varia bastante, de pianíssimo a fortíssimo, para facilitar a expressividade dinâmica e dramática. É necessário tocar as teclas com força para produzir um som alto.
<b>Transposição de teclas</b>	<p>Você pode mudar ou transpor a afinação do teclado inteiro para mais agudo ou mais grave em semitons. Por exemplo, se você configurar a transposição para "+5," a tecla C produzirá a afinação F. Desse modo, você poderia tocar uma música como se ela estivesse em C maior e o piano digital a transporia para o tom de F maior.</p> <p><b>Intervalo de configuração:</b> -6 (F#4) – 0 (C5) – +6 (F#5)</p>	F#4 – B4	Transpõe a afinação para mais grave (para tocar notas mais baixas do que as teclas originais).
		C5	Restaura a afinação original (0).
		C#5 – F#5	Transpõe a afinação para mais agudo (para tocar notas mais altas do que as teclas originais).
<b>Ajuste de afinação</b>	<p>Você pode usar a configuração "Tuning" para ajustar a afinação do instrumento inteiro. Essa função pode ser extremamente útil quando você tocar o piano digital junto com outros instrumentos ou com música gravada.</p> <p><b>Intervalo de configuração:</b> 414,8 – 440,0 – 466,8 Hz</p>	B1	Redefine a afinação para o padrão (A3 = 440 Hz).
		C0	Define a afinação para A3 = 442 Hz.
		C#0	Reduz a afinação em incrementos de aproximadamente 0,2 Hz (-0,2 Hz).
		D0	Eleva a afinação em incrementos de aproximadamente 0,2 Hz (+0,2 Hz).



Item	Descrição	Teclas	Configurações
<b>Configuração do tipo de reverberação</b>	<p>Usando a função de reverberação do piano digital, você pode adicionar reverberação semelhante à de uma sala de concertos a vozes individuais. Sempre que você seleciona uma voz, a reverberação mais adequada é automaticamente configurada. No entanto, é possível configurar o tipo de reverberação livremente conforme desejado.</p>	G#6	<b>Recital Hall:</b> Simula a reverberação clara que você ouviria em uma sala de concertos média para recitais de piano.
		A6	<b>Contert Hall:</b> Simula a reverberação impressionante que você ouviria em uma sala de concertos grande para apresentações de orquestra.
		A#6	<b>Chamber:</b> Adequado para tocar música de câmara; simula a reverberação íntima que você ouviria em uma sala espaçosa, como uma destinada a recitais de música clássica.
		B6	<b>Club:</b> Simula a reverberação intensa que você ouviria em um local de música ao vivo ou em um clube de jazz.
		C7	<b>Off:</b> Nenhum efeito é aplicado.
<b>Configuração da profundidade de reverberação</b>	<p>Ajusta a profundidade de reverberação.</p> <p><b>Intervalo de configuração:</b> 0 – 20</p>	F6	Reduz em um.
		F#6	Restaura a configuração padrão (que é a configuração de profundidade mais adequada para a voz atual).
		G6	Aumenta em um.

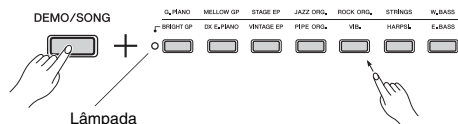
# Reprodução de músicas

## Como ouvir as músicas de demonstração de vozes

Músicas individuais de demonstração especiais são fornecidas para cada voz do instrumento.

### 1 Mantendo pressionado o botão [DEMO/SONG], pressione um dos botões de voz desejado uma ou duas vezes, depois solte o botão para iniciar a reprodução.

Pressionar o mesmo botão de voz alterna o status de ligada/desligada da lâmpada, alternando entre as vozes cujos nomes estão impressos acima e abaixo da linha. Após selecionar a voz, solte ambos os botões. As músicas de demonstração de todas as vozes serão reproduzidas em sequência (da esquerda para a direita).



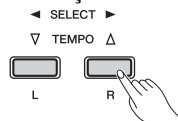
Quando a voz impressa acima é selecionada: a lâmpada é apagada  
Quando a voz impressa abaixo é selecionada: a lâmpada é acesa

#### OBSERVAÇÃO

- Basta pressionar o botão [DEMO/SONG] para iniciar a reprodução de todas as músicas de demonstração em sequência, iniciando da primeira (Grand Piano).

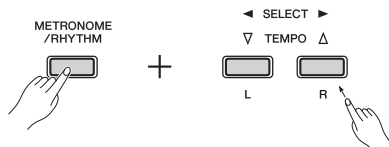
### Para mudar a música de demonstração durante a reprodução:

- Selecione outra voz. Para obter detalhes sobre como selecionar uma voz, consulte página 13.
- Pressione SELECT [◀] ou [▶] para iniciar a música de demonstração anterior ou a próxima.



### Para ajustar o tempo da reprodução:

Mantendo pressionado [METRONOME/RHYTHM], pressione TEMPO [▽] ou [△] para diminuir ou aumentar em um.



#### Lista de músicas de demonstração (resumida)

Nome da voz	Título	Compositor
MELLOW GRAND	Intermezzo, 6 Stücke, op.118-2	J. Brahms
PIPE ORGAN	Herr Christ, der ein'ge Gottes-Sohn, BWV.601	J.S. Bach
HARPSICHORD	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No.7, BWV.1058	J.S. Bach

As músicas de demonstração da lista acima são novos arranjos curtos extraídos das composições originais. Todas as outras músicas são originais (© 2014 Yamaha Corporation).

### 2 Pressione [DEMO/SONG] novamente para interromper a reprodução.

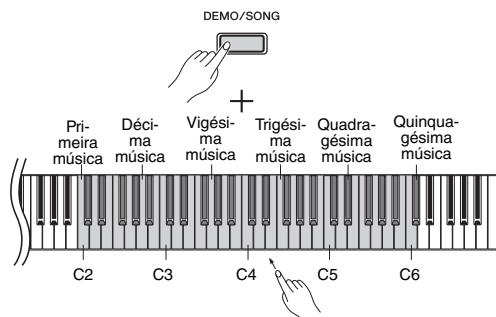
## Como ouvir as 50 músicas de piano (Músicas predefinidas)

Além das músicas de demonstração, músicas predefinidas estão disponíveis para você escutar por prazer. Escolha uma música da Lista de músicas predefinidas em página 26 e em seguida siga as instruções descritas abaixo.

### 1 Mantendo pressionado [DEMO/SONG], pressione uma das teclas entre C2 e C#6 para iniciar a reprodução.

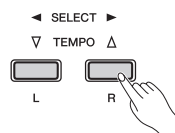
As músicas predefinidas serão reproduzidas em sequência.

Cada música predefinida é atribuída a cada uma destas teclas. Para obter detalhes sobre atribuições, consulte o "Guia rápido de operação" (página 27).



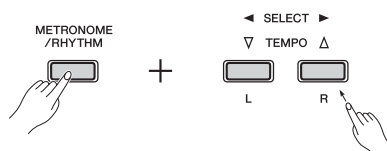
### Para mudar para outra música durante a reprodução:

- Mantendo pressionado [DEMO/SONG], pressione uma das teclas entre C2 e C#6.
- Pressione SELECT [◀] ou [▶] para iniciar a música de demonstração anterior ou a próxima.



### Para ajustar o tempo da reprodução:

Mantendo pressionado [METRONOME/RHYTHM], pressione TEMPO [▽] ou [△].



### 2 Pressione [DEMO/SONG] novamente para interromper a reprodução.



# Utilização do metrônomo/ritmo

O metrônomo é conveniente para praticar com um tempo preciso. O som do metrônomo possui diversos ritmos (página 26), bem como o som de clique convencional.

## 1 Pressione [METRONOME/RHYTHM] para iniciar o metrônomo.

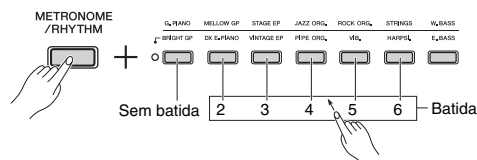
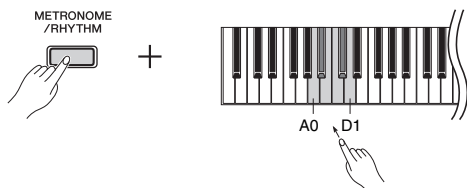


## 2 Pressione [METRONOME/RHYTHM] novamente para interromper o metrônomo.

### Seleção da batida (fórmula de compasso)

Mantendo pressionado [METRONOME/RHYTHM], pressione uma das teclas entre A0 e D1 ou um dos botões de voz.

\* Consulte as indicações "METRONOME" (- a 6) impressas acima dessas teclas.



### Seleção do ritmo

Mantendo pressionado [METRONOME/RHYTHM], pressione uma das teclas entre E1 e F2.

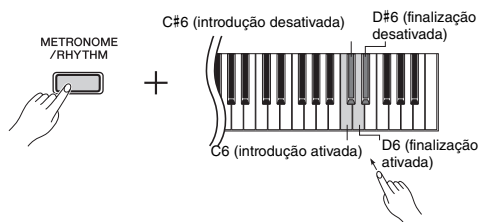
Para obter detalhes sobre qual número de ritmo é atribuído a cada tecla, consulte o "Guia rápido de operação" (página 27).



### Ativação/desativação de introdução/finalização

Isso adiciona uma introdução/finalização ao início ou ao fim da seção de ritmo. Você pode ativar (On) ou desativar (Off) o som da introdução/finalização conforme desejar. Mantendo pressionado [METRONOME/RHYTHM], pressione uma das teclas entre C6 e D#6.

**Configuração padrão:** ativado



### Ajuste do tempo

#### Para aumentar ou reduzir o valor em 1:

Quando o Metrônomo/Ritmo estiver em reprodução, pressione TEMPO [▽] ou [△]. Quando estiver parado, pressione TEMPO [▽] ou [△] mantendo pressionado [METRONOME/RHYTHM].

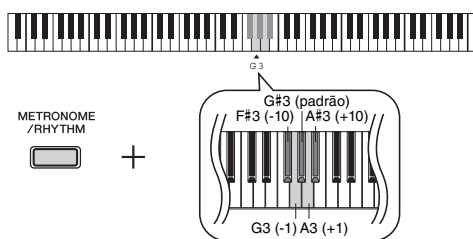
#### Para redefinir o valor para o padrão (120):

Quando o Metrônomo/Ritmo estiver em reprodução, pressione TEMPO [▽] e [△] simultaneamente. Quando parar, pressione TEMPO [▽] e [△] simultaneamente mantendo pressionado [METRONOME/RHYTHM].

#### Para aumentar ou diminuir o valor em 1 ou 10:

Mantendo pressionado [METRONOME/RHYTHM], pressione uma das teclas entre F#3 e A#3.

\* Consulte as indicações "TEMPO" (-10 a +10) impressas acima dessas teclas.



#### Para especificar um valor de três dígitos:

Mantendo pressionado [METRONOME/RHYTHM], pressione as teclas adequadas de G#2 – F3 uma por uma. Por exemplo, para especificar "95", pressione as teclas G#2 (0), F3 (9) e C#3 (5) em sequência.

\* Consulte as indicações "TEMPO" (0 a 9) impressas acima dessas teclas.

### Ajuste do volume

Mantendo pressionado [METRONOME/RHYTHM], pressione a tecla desejada entre as teclas A-1 e F#0. Quanto mais alta a tecla, mais alto o volume.

**Intervalo de configuração:** 1 – 10

**Configuração padrão:** 7

\* Consulte as indicações "VOLUME" (1 a 10) impressas acima dessas teclas.

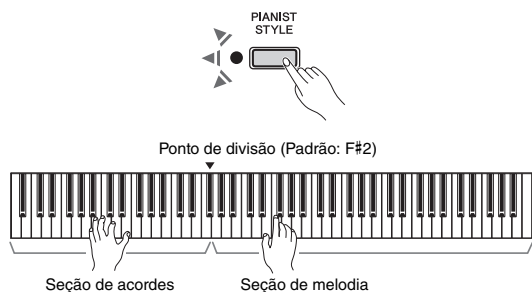


# Adição de acompanhamento à sua apresentação (Estilos do pianista)

Você tocar automaticamente arpejos rítmicos especificando o tipo de acorde com sua mão esquerda enquanto toca uma melodia com a mão direita.

## 1 Pressione o botão [PIANIST STYLE] de modo que a lâmpada pisque.

O teclado é dividido entre as seções Chord (Acorde, esquerda) e Melody (Melodia, direita).

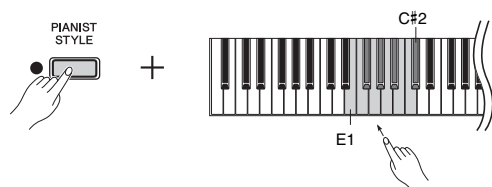


### Para mudar o ponto de divisão:

Procedimento idêntico ao descrito para realizar a Divisão (página 14).

## 2 Mantendo pressionado [PIANIST STYLE], pressione uma tecla entre E1 e C#2 para selecionar o estilo desejado.

Para obter detalhes sobre qual Estilo do pianista é atribuído a cada tecla, consulte o "Guia rápido de operação" (página 27).



## 3 Toque um acorde com a mão esquerda para iniciar a reprodução do Estilo do pianista.

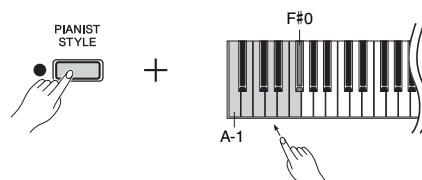
Toque uma melodia com a mão direita, junto com os acordes que tocar.

### OBSERVAÇÃO

- Para obter detalhes sobre como tocar acordes, consulte os livros de acordes disponíveis comercialmente.
- Você pode usar o Estilo do pianista e os Ritmos ao mesmo tempo.

### Para ajustar o volume do estilo do pianista:

Mantendo pressionado [PIANIST STYLE], pressione uma tecla entre A-1 e F#0. Quanto mais alta a tecla, mais alto o volume.



Intervalo de configuração: 1 – 10

Configuração padrão: 7

- \* Consulte os números de 1 a 10 impressos nas indicações VOLUME acima do teclado.

### Para mudar o tempo:

Basicamente, a operação é igual à do Tempo do metrônomo (página 18). Além disso, também é possível mudar o tempo pressionando as teclas especificadas, mantendo pressionado [PIANIST STYLE]. Para obter detalhes sobre atribuição de teclas, consulte o "Guia rápido de operação" (página 27).

## 4 Pressione [PIANIST STYLE] para interromper a reprodução.

A lâmpada desliga e o teclado volta ao status original.

# Como gravar a sua interpretação

É possível gravar a apresentação no teclado como uma música do usuário em formato SMF. Até duas partes (direita e esquerda) podem ser gravadas separadamente.

## AVISO

- Observe que a operação de gravação substituirá os dados gravados existentes pelos novos dados, pois apenas uma música do usuário pode ser gravada. Antes de gravar, verifique se a lâmpada [PLAY] está acesa ou não. Se a lâmpada [PLAY] estiver acesa, significa que já existem dados gravados e você pode salvá-los se desejar. Para salvar os dados gravados, transfira-os para o computador como um arquivo SMF. Para obter detalhes, consulte "Operações relacionadas ao computador".

## OBSERVAÇÃO

- Você pode gravar até 100 KB (ou aproximadamente 11.000 notas) nesse instrumento.

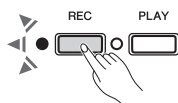
## Gravação rápida

### 1 Antes de gravar, defina configurações como Voz e Batida.

Como algumas das configurações não podem ser alteradas após a ativação do modo Record, defina as configurações de acordo com as suas preferências de apresentação. Por exemplo, se quiser gravar sua apresentação com um Estilo do pianista, ative [PIANIST STYLE].

### 2 Pressione [REC] para ativar o modo Record Ready.

A lâmpada [REC] piscará de acordo com o tempo atual. Se necessário, defina o tempo (página 18).

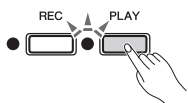


## OBSERVAÇÃO

- Não é possível ativar o modo Record (Gravação) durante a reprodução de uma música.
- É possível usar o Metrônomo/Ritmo ao gravar, mas o som do Metrônomo/Ritmo não será gravado. Quando você grava um dos Estilos do pianista junto com sua apresentação, o Metrônomo/Ritmo não pode ser ouvido nem gravado.

### 3 Toque o teclado ou pressione [PLAY] para iniciar a gravação.

A lâmpada [REC] acende enquanto a lâmpada [PLAY] pisca no tempo atual.



Toque o teclado e grave a sua apresentação.



### 4 Pressione [REC] ou [PLAY] para interromper a gravação.

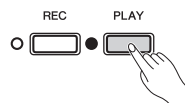
As lâmpadas [REC] e [PLAY] piscam, indicando que os dados gravados estão sendo armazenados. A lâmpada [REC] desliga após a conclusão da operação de armazenamento (Store).

## AVISO

- Jamais desligue o instrumento enquanto o sistema estiver armazenando os dados gravados (enquanto as lâmpadas estiverem piscando). Caso contrário, todos os dados gravados serão perdidos.

### 5 Para ouvir a música gravada, pressione [PLAY] para iniciar a reprodução.

Pressione [PLAY] novamente para interromper a reprodução.



## Atribuição de parte

Quando o modo Estilo do pianista ou Divisão/Duo for usado para gravação, os dados conforme listado abaixo será gravados em cada parte.

	Parte L (esquerda)	Parte R (direita)
Quando o Estilo do pianista está ativado:	Alteração de acorde na seção da mão esquerda	Desempenho do teclado na seção da mão direita
Quando Divisão ou Duo estiver ativado:	Desempenho do teclado na seção da mão esquerda	Desempenho do teclado na seção da mão direita

## Gravação independente das duas partes

É possível gravar a apresentação da parte L (mão esquerda) e parte R (mão direita) separadamente.

## AVISO

- Se selecionar uma parte contendo dados, a operação de gravação substituirá os dados já gravados por novos dados.

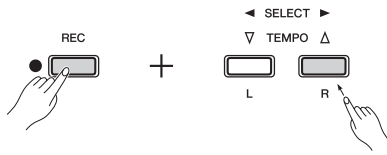
## OBSERVAÇÃO

- Ao utilizar o Estilo do pianista, o modo de Divisão ou o modo Duo, use o método de Gravação rápida. Não é possível gravar cada parte separadamente.

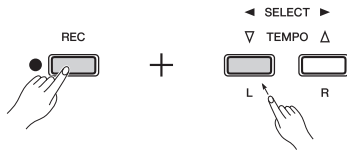
### 1 Antes de gravar, defina configurações como Voz e Batida.

### 2 Mantendo pressionado [REC], pressione [R] ou [L] para a parte que deseja gravar, para ativar o modo Record Ready (Pronto para gravação).

### Para gravar a parte da mão direita ([R]):



### Para gravar a parte da mão esquerda ([L]):



Depois de alguns momentos, a lâmpada [REC] piscará no tempo atual. Se necessário, defina o tempo (página 18).

**Se os dados da outra parte já foram gravados:** Os dados nesta parte serão reproduzidos durante a gravação. Para ativar ou desativar a parte, mantenha pressionado [PLAY] e pressione o botão da parte correspondente.

#### **OBSERVAÇÃO**

- É possível usar o Metrônomo/Ritmo ao gravar, mas o som do Metrônomo/Ritmo não será gravado.

### 3 Inicie a gravação.

Toque o teclado ou pressione [PLAY] para iniciar a gravação. A lâmpada [REC] acende enquanto a lâmpada [PLAY] pisca no tempo atual.

### 4 Pressione [REC] ou [PLAY] para interromper a gravação.

As lâmpadas [REC] e [PLAY] piscam, indicando que os dados gravados estão sendo armazenados. A lâmpada [REC] desligará após a conclusão da operação.

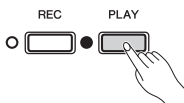
#### **AVISO**

- *Jamais desligue o instrumento enquanto o sistema estiver armazenando os dados gravados (enquanto as lâmpadas estiverem piscando). Caso contrário, todos os dados gravados serão perdidos.*

### 5 Se desejar, grave a outra parte repetindo as etapas de 1 a 4.

### 6 Para ouvir a música gravada, pressione [PLAY] para iniciar a reprodução.

Pressione [PLAY] novamente para interromper a reprodução.



## Exclusão da música do usuário

### 1 Pressione [REC] para ativar o modo Record Ready.

A lâmpada [REC] piscará.

### 2 Mantendo pressionado [PLAY], pressione [REC] para que ambas as lâmpadas pisquem.

#### **OBSERVAÇÃO**

- Para sair deste status, pressione qualquer outro botão, como [DEMO/SONG], por exemplo.

### 3 Pressione qualquer um dos botões [REC], [PLAY], [L] ou [R] para excluir os dados de toda a música.

Após a conclusão da operação, ambas as lâmpadas desligam.

#### Para excluir uma parte específica:

### 1 Mantendo pressionado [REC], pressione [L] ou [R] para ativar o modo Record Ready (Pronto para gravação).

A lâmpada [REC] piscará.

### 2 Pressione [PLAY] para iniciar a gravação sem tocar o teclado.

### 3 Pressione [REC] ou [PLAY] para interromper a gravação.

Todos os dados gravados da parte selecionada serão excluídos e a lâmpada desliga.

## Alteração das configurações iniciais da música gravada

As seguintes configurações de parâmetros da música podem ser alteradas após a conclusão da operação de gravação.

#### **Partes individuais:**

Voz, balanço, profundidade de reverberação, pedal (sustentação/una corda)

#### **Música inteira:**

Tempo, Tipo de reverberação, volume do Estilo do pianista

### 1 Defina as configurações dos parâmetros acima.

Continue na próxima página.

## 2 Mantendo pressionado [REC], pressione o botão da parte desejada para ativar o modo Record Ready.

Se desejar alterar o valor dos parâmetros compartilhados pelas duas partes, selecione qualquer uma das partes.

### AVISO

- Neste status, não pressione [PLAY] novamente, nem outra tecla. Caso contrário, a gravação inicia e os dados serão excluídos.

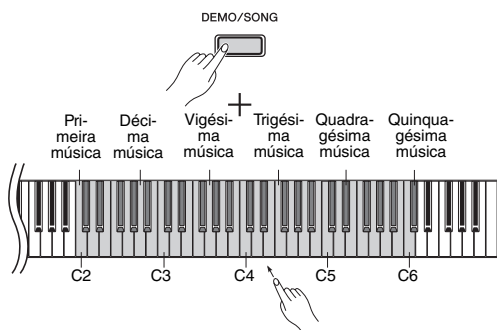
## 3 Pressione [REC] novamente para alterar as configurações iniciais e para sair do modo Record Ready.

# Reprodução de música e prática de cada parte

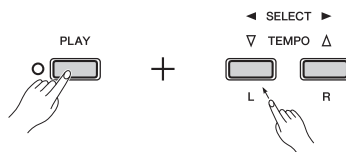
Todas as músicas, com exceção da música de demonstração (página 17), permitem ativar/desativar as partes [L] e [R] individualmente. Ao desativar [R], por exemplo, é possível praticar a parte [R] enquanto a parte [L] está sendo reproduzida, e vice-versa.

## 1 Inicie a reprodução da música desejada.

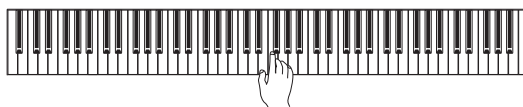
Para iniciar a música do usuário, pressione [PLAY]. Para iniciar a música predefinida, pressione uma das teclas entre C2 e C#6 para iniciar a reprodução, mantendo pressionado [DEMO/SONG]. Para obter detalhes sobre qual número de Música é atribuído a cada tecla, consulte o "Guia rápido de operação" (página 27).



## 2 Mantendo pressionado [PLAY], pressione [L] ou [R] para ativar/desativar a parte.



## 3 Pratique a parte que está desativada.



## 4 Pressione [PLAY] para interromper a reprodução.

### OBSERVAÇÃO

- Selecionar outra música cancelará o status de ativado/desativado das partes.

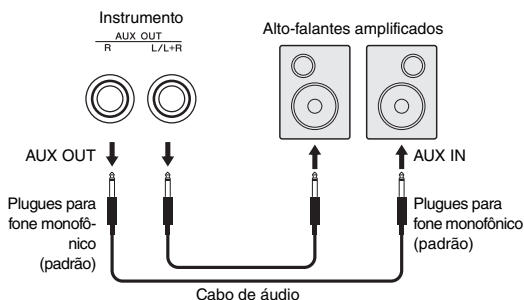
# Conexão de outro equipamento

## ⚠ CUIDADO

- Antes de conectar o instrumento a outros componentes eletrônicos, desligue todos os componentes. Antes de ligar ou desligar os componentes, defina o volume no nível mínimo (0). Caso contrário, poderão ocorrer choques elétricos ou danos aos componentes.

## Conexão de alto-falantes externos

Use estas saídas para conectar seu piano digital a alto-falantes amplificados e equipamentos do tipo para tocar em volumes mais altos. Consulte o diagrama abaixo e use cabos de áudio para a conexão.



## AVISO

- Quando o som do instrumento for gerado para um dispositivo externo, primeiro ligue ao instrumento, depois ao dispositivo externo. Inverta esta ordem ao desligar.

## OBSERVAÇÃO

- Selecione cabos e plugues com a menor resistência possível.
- Use somente a saída [L/L+R] AUX OUT se desejar que o piano digital produza som no modo monofônico.

## Status ativado/desativado do alto-falante

Usando esse parâmetro, você pode especificar se os alto-falantes embutidos do piano digital também produzirão som quando alto-falantes externos estiverem conectados. Mantendo pressionados [METRONOME/RHYTHM] e [PIANIST STYLE] simultaneamente, pressione a tecla D4 para ativar ou a tecla D#4 para desativar.

**Configuração padrão:** ativado

- \* Consulte as indicações "SPEAKER ON/OFF" impressas acima dessas teclas.

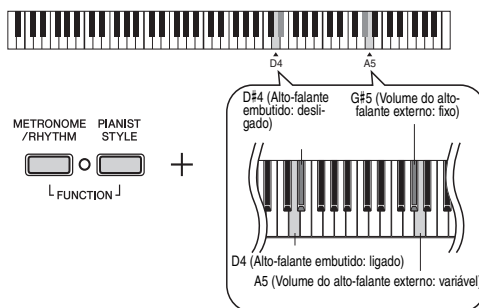
## Ajuste do volume dos alto-falantes externos

Este parâmetro é usado para especificar como é controlado o volume da saída de áudio através da saída [AUX OUT]. Quando ele é definido como "Variable" (Variável), você pode ajustar o volume usando [MASTER VOLUME]; quando definido como "Fixed" (Fixo), o volume será fixo no mesmo nível, independentemente da posição do controle deslizante. Mantendo pressionados [METRONOME/RHYTHM] e [PIANIST STYLE] simultaneamente, pressione a tecla G#5 para definir como "Fixed" (Fixo) ou a tecla A5 para definir como "Variable" (Variável).

**Configuração padrão:** Variable (Variável)

## OBSERVAÇÃO

- Quando esse parâmetro for definido como "Fixed" (Fixo), o volume do fone de ouvido também será fixo.



## Conexão de um iPad ou iPhone

Com um iPad ou um iPhone conectado ao seu piano digital, você pode usar uma ampla gama de aplicativos para expandir a funcionalidade do seu instrumento de novas maneiras interessantes. Para obter detalhes sobre como conectar os dispositivos, consulte a página 8 do Manual de conexão do iPhone ou iPad, que está disponível para download gratuitamente no site da Yamaha.

## Aplicativo de dispositivo inteligente – Digital Piano Controller

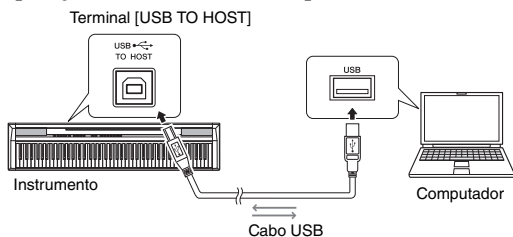
Com o aplicativo Digital Piano Controller em execução no seu iPhone/iPad/iPod touch, você pode controlar remotamente seu piano digital para ter ainda mais praticidade e flexibilidade. Ao apresentar os vários parâmetros na tela, esse aplicativo permite definir as configurações de uma forma visual e mais intuitiva. Para obter detalhes sobre o Digital Piano Controller e outros aplicativos compatíveis, consulte o seguinte site da Yamaha.

<http://yamaha.com/kbdapps/>

## Conexão a um computador

Ao conectar um computador ao terminal [USB TO HOST], você poderá transferir dados entre o instrumento e o computador via MIDI.

Para obter detalhes sobre como usar um computador com esse instrumento, consulte a página 8 de "Operações relacionadas a computadores" no site.



### OBSERVAÇÃO

- Use um cabo USB do tipo AB. Ao conectar um cabo USB, confirme se o cabo tem menos de 3 metros de comprimento.

### Tipos de arquivo que podem ser trocados com um computador

Músicas:

- Música do usuário (UserSong1.mid)
- Arquivos com a extensão .mid (formato SMF 0 ou 1)

### AVISO

- **Antes de transferir um arquivo SMF de um computador, transfira a música do usuário para um computador para garantia, pois dados gravados serão substituídos por uma nova transferência.**

### OBSERVAÇÃO

- Alguns arquivos MIDI no formato SMF 0 ou 1 podem conter dados que não são compatíveis com o piano digital. Nesse caso, os arquivos talvez não sejam reproduzidos como esperado.

# Backup de dados e inicialização

Os seguintes dados serão automaticamente mantidos como dados de backup, mesmo se você desligar o dispositivo.

### Dados de backup

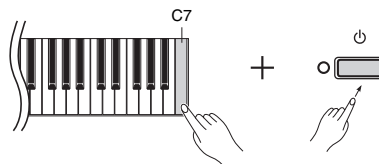
Volume do Metrônomo/Ritmo, seleção do Metrônomo/Ritmo (número de Batida ou Ritmo), Sensibilidade ao toque, Afinação, Ponto de divisão, volume do Estilo do pianista, Desligamento automático, Ressonância de sustentação ativada/desativada, IAC ativado/desativado, Profundidade do IAC, Música do usuário, Introdução/Finalização ativada/desativada, Som de confirmação de operação ativado/desativado, configurações de volume da saída AUX OUT

### Para salvar os dados da música do usuário em um computador:

Entre os dados de backup na lista acima, somente a Música do usuário (UserSong1.mid) pode ser transferida para um computador e salva como um arquivo SMF. Para obter detalhes, consulte a página 8 do documento "Operações relacionadas ao computador" no site.

### Para inicializar os dados de backup:

Mantendo pressionada a tecla C7 (última tecla à direita), ligue o instrumento para inicializar os dados de backup com as configurações iniciais de fábrica.



Ambas as lâmpadas [REC] e [PLAY] piscam, indicando que a inicialização está sendo realizada. Após a conclusão da operação, ambas as lâmpadas desligam.

### AVISO

- **Jamais desligue o instrumento enquanto a inicialização estiver sendo executada.**

### OBSERVAÇÃO

- Se este instrumento não funcionar corretamente ou apresentar defeitos por qualquer motivo, tente inicializar os dados conforme descrito acima.

# Solução de problemas

Problema	Possível causa e solução
O instrumento não liga.	O instrumento não foi conectado corretamente. Prenda firmemente o plugue fêmea na saída do instrumento e o plugue macho em uma tomada de corrente alternada (CA) apropriada (página 10).
O instrumento é desligado automaticamente mesmo se nenhuma operação for realizada.	Isto é normal. Isto ocorre devido à função Desligamento automático (página 10).
Existe um ruído nos alto-falantes ou fones de ouvido.	O ruído poderá ocorrer devido a interferências causadas pelo uso de um telefone celular muito perto do instrumento. Desligue o telefone móvel ou use-o longe do instrumento.
É possível ouvir ruídos saindo dos alto-falantes embutidos do piano digital e/ou dos fones de ouvido ao usar o instrumento com um iPhone/iPad/iPod touch.	Para eliminar o risco de ruído associado a outras comunicações ao usar o instrumento com um iPad, um iPhone ou um iPod touch, é recomendável ativar o Modo Avião no dispositivo.
O volume geral está baixo ou não é possível ouvir som algum.	O volume principal está muito baixo; ajuste-o para um nível adequado usando o controle deslizante [MASTER VOLUME] (página 11).
	Os alto-falantes do piano digital estão desligados. Ligue-os novamente (página 23).
	Verifique se não há um par de fones de ouvido ou um adaptador de conversão conectado à saída de fone de ouvido (página 11).
	Verifique se o Local Control está ligado. Para obter detalhes, consulte "MIDI Reference" (página 8, Referência MIDI) no site.
Quando movo o controle deslizante [MASTER VOLUME], o volume dos fones de ouvido não muda.	Você configurou o volume do alto-falante externo como "Fixed" (Fixo)? Altere o volume do alto-falante externo para "Variable" (Variável). (página 23)
O pedal não tem efeito.	Talvez o cabo/plugue do pedal não esteja conectado corretamente. Verifique se o plugue do pedal está conectado firmemente à saída [SUSTAIN] ou [PEDAL UNIT] (página 12).
O pedal (de sustentação) parece produzir o efeito oposto. Por exemplo, quando o pedal é pressionado, o som é encurtado e, quando é solto, o som é prolongado.	A polaridade do pedal está invertida, pois o pedal foi pressionado enquanto o instrumento estava sendo ligado. Desligue o instrumento e ligue novamente para redefinir a função. Não pressione o pedal quando estiver ligando o instrumento.

## Especificações

### Dimensões (L x P x A)

- 1.326 x 295 x 163 mm

### Peso

- 11,8 kg

### Teclado

- 88 teclas (A-1 a C7)
- Teclado Graded Hammer Standard (Martelo com gradação padrão) com teclas pretas com revestimento fosco
- Sensibilidade ao toque (Hard/Medium/Soft/Fixed)

### Geração de tons/vozes

- Pure CF Sound Engine
- 14 vozes predefinidas
- Polifonia: 192

### Efeitos/funções

- 4 tipos de reverberação
- Ressonância de sustentação
- Reforço de som
- Dual
- Divisão
- Duo
- Controle acústico inteligente (IAC)

### Estilo do pianista

- 10 estilos

### Reprodução de música

- 14 músicas de demonstração de vozes e 50 músicas de piano predefinidas

### Gravação de músicas

- 1 música de usuário com duas faixas
- Capacidade de dados: Uma música de 100 KB (aproximadamente 11.000 notas)
- Formato de dados compatível  
Reprodução: SMF (formato 0, formato 1)  
Gravação: SMF (formato 0)

### Controles gerais

- Transpor: -6 – 0 – +6
- Ajuste de afinação: 414,8 Hz – 440,0 Hz – 466,8 Hz
- Metrônomo
- 14 ritmos
- Tempo: 5 a 280

### Conectividade

- DC IN (12 V), PHONES (2, fones de ouvido), SUSTAIN (sustentação), PEDAL UNIT (pedal), USB TO HOST (usb para host), AUX OUT (saída auxiliar)

### Amplificadores

- 7 W + 7 W

### Alto-falantes

- 12 cm x 2 + 4 cm x 2

### Fonte de alimentação

- Adaptador CA PA-150 ou equivalente recomendado pela Yamaha
- Consumo de energia: 6 W (Ao usar o adaptador CA PA-150)
- Função de desligamento automático

### Acessórios incluídos

- Manual do Proprietário, Estante para partitura, Adaptador CA PA-150 ou equivalente recomendado pela Yamaha\*, Registro de produto de membro online\*\*, Pedal
- \* Talvez não esteja incluído, dependendo da sua região. Consulte seu revendedor Yamaha.
- \*\* Você precisará do ID DO PRODUTO que consta na folha ao preencher o formulário Registro do usuário.

### Acessórios vendidos separadamente

- Mesa do teclado L-85/L-85WH, Unidade de pedal (LP-5A/LP-5AWH), Pedal FC3A, Pedal FC4A/FC5, Fones de ouvido (HPE-30/HPE-150), Adaptador CA (usuários nos EUA ou na Europa: PA-150 ou equivalente recomendado pela Yamaha, Outros: PA-5D, PA-150 ou equivalente), Interface USB MIDI para iPhone/iPod touch/iPad (i-UX1)

\* O conteúdo deste manual se aplica às especificações mais recentes a partir da data da impressão. A Yamaha faz melhorias contínuas nos produtos, por isso este manual pode não se aplicar às especificações do seu produto em particular. Para obter o manual mais recente, acesse o site da Yamaha e faça o download do arquivo do manual. Como as especificações, os equipamentos ou os acessórios vendidos separadamente podem não ser iguais em todas as localidades; consulte o revendedor Yamaha.



# List / Liste / Lista / Liste / Lista / Elenco / Lijst / Lista / Список / Liste / Lista / Seznam / Zoznam / Lista / Seznam / Списък / Listă / Saraksts / Sārašas / Nimekiri / Popis / Liste

## 50 Piano Songs (Preset Songs)

No.	Key	Title	Composer
1	C2	Invention No. 1	J.S. Bach
2	C#2	Invention No. 8	J.S. Bach
3	D2	Gavotte	J.S. Bach
4	D#2	Prelude (Wohltemperierte Klavier I No.1)	J.S. Bach
5	E2	Menuett G dur BWV.Anh.114	J.S. Bach
6	F2	Le Coucou	L-C. Daquin
7	F#2	Piano Sonate No.15 K.545 1st mov.	W.A. Mozart
8	G2	Turkish March	W.A. Mozart
9	G#2	Menuett G dur	W.A. Mozart
10	A2	Little Serenade	J. Haydn
11	A#2	Perpetuum mobile	C.M.v. Weber
12	B2	Ecossaise	L.v. Beethoven
13	C3	Für Elise	L.v. Beethoven
14	C#3	Marcia alla Turca	L.v. Beethoven
15	D3	Piano Sonate op.13 "Pathétique" 2nd mov.	L.v. Beethoven
16	D#3	Piano Sonate op.27-2 "Mondschein" 1st mov.	L.v. Beethoven
17	E3	Piano Sonate op.49-2 1st mov.	L.v. Beethoven
18	F3	Impromptu op.90-2	F.P. Schubert
19	F#3	Moments Musicaux op.94-3	F.P. Schubert
20	G3	Frühlingslied op.62-6	J.L.F. Mendelssohn
21	G#3	Jägerlied op.19b-3	J.L.F. Mendelssohn
22	A3	Fantaisie-Impromptu	F.F. Chopin
23	A#3	Prelude op.28-15 "Rain-drop"	F.F. Chopin
24	B3	Etude op.10-5 "Black keys"	F.F. Chopin
25	C4	Etude op.10-3 "Chanson de l'adieu"	F.F. Chopin
26	C#4	Etude op.10-12 "Revolutionary"	F.F. Chopin
27	D4	Valse op.64-1 "Petit chien"	F.F. Chopin
28	D#4	Valse op.64-2	F.F. Chopin
29	E4	Valse op.69-1 "L'adieu"	F.F. Chopin
30	F4	Nocturne op.9-2	F.F. Chopin
31	F#4	Träumerei	R. Schumann
32	G4	Fröhlicher Landmann	R. Schumann
33	G#4	La prière d'une Vierge	T. Badarzewska
34	A4	Dolly's Dreaming and Awakening	T. Oesten
35	A#4	Arabesque	J.F. Burgmüller
36	B4	Pastorale	J.F. Burgmüller
37	C5	La chevaleresque	J.F. Burgmüller
38	C#5	Liebesträume Nr.3	F. Liszt
39	D5	Blumenlied	G. Lange
40	D#5	Barcarolle	P.I. Tchaikovsky
41	E5	Melody in F	A. Rubinstein
42	F5	Humoresque	A. Dvořák
43	F#5	Tango (España)	I. Albéniz
44	G5	The Entertainer	S. Joplin
45	G#5	Maple Leaf Rag	S. Joplin
46	A5	La Fille aux Cheveux de Lin	C.A. Debussy
47	A#2	Arabesque 1	C.A. Debussy
48	B5	Clair de lune	C.A. Debussy
49	C6	Rêverie	C.A. Debussy
50	C#6	Cakewalk	C.A. Debussy

## Rhythms

No.	Key	Rhythm Name
1	E1	8Beat 1
2	F1	8Beat 2
3	F#1	16Beat 1
4	G1	16Beat 2
5	G#1	16Beat Shuffle
6	A1	Shuffle
7	A#1	6/8 SlowRock
8	B1	Disco
9	C2	Swing
10	C#2	Jazz Waltz
11	D2	Bossa Nova
12	D#2	Samba
13	E2	Latin Pop
14	F2	6/8 March

## Pianist Styles

No.	Key	Pianist Style Name
1	E1	Arpeggio
2	F1	8Beat Ballade
3	F#1	Rag
4	G1	Boogie
5	G#1	Swing
6	A1	Blues
7	A#1	Slow Rock
8	B1	Jazz Ballad
9	C2	Waltz
10	C#2	Jazz Waltz

# Quick Operation Guide

While holding down the [DEMO/SONG] or [PIANIST STYLE] button, press the highlighted keys shown below to select preset songs, etc. or set parameters. (Refer to diagram 1/2 below.)

**1**

DEMO/SONG

ON/OFF

Song 1 Song 2  
 Song 3 Song 4  
 Song 5 Song 7  
 Song 6 Song 9  
 Song 8 Song 11  
 Song 10 Song 14  
 Song 12 Song 16  
 Song 13 Song 19  
 Song 15 Song 21  
 Song 17 Song 23  
 Song 18 Song 26  
 Song 20 Song 28  
 Song 22 Song 31  
 Song 24 Song 33  
 Song 25 Song 35  
 Song 27 Song 38  
 Song 29 Song 40  
 Song 30 Song 43  
 Song 32 Song 45  
 Song 34 Song 47  
 Songv36 Song 50  
 Song 37  
 Song 39  
 Song 41  
 Song 42  
 Song 44  
 Song 46  
 Song 48  
 Song 49  
 User Song

Preset Song

**2**

PIANIST STYLE

Pianist Style Volume

1 2  
 3 5  
 4 7  
 6 10  
 8  
 9

Pianist Style

Arpeggio  
 8Beat Ballade Rag  
 Boogie Swing  
 Blues Slow Rock  
 Jazz Ballad  
 Waltz Jazz Waltz

Pianist Style Tempo

Number key 1 Number key 0  
 Number key 3 Number key 2  
 Number key 4 Number key 5  
 Number key 6 Number key 7  
 Number key 8  
 Number key 9 Decrease by 10 steps  
 Decrease by one step Default tempo  
 Increase by one step Increase by 10 steps



**NORTH AMERICA****CANADA**

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario,  
M1S 3R1, Canada  
Tel: 416-298-1311

**U.S.A.**

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,  
U.S.A.  
Tel: 714-522-9011

**CENTRAL & SOUTH AMERICA****MEXICO**

**Yamaha de México, S.A. de C.V.**  
Av. Insurgentes Sur 1647 "Prisma Insurgentes",  
Col. San Jose Insurgentes, Del. Benito Juarez,  
03900, Mexico, D.F.  
Tel: 55-5804-0600

**BRAZIL**

**Yamaha Musical do Brasil Ltda.**  
Rua Fidêncio Ramos, 302 - Cj 52 e 54 - Torre B -  
Vila Olimpia - CEP 04551-010 - São Paulo/SP  
Tel: 011-3704-1377

**ARGENTINA**

**Yamaha Music Latin America, S.A.,  
Sucursal Argentina**  
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,  
Madero Este-C1107CEK  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: 54-11-4119-7000

**VENEZUELA**

**Yamaha Music Latin America, S.A.,  
Sucursal Venezuela**  
C.C. Manzanera Plaza P4  
Ofic. 0401- Manzanera-Baruta  
Caracas Venezuela  
Tel: 58-212-943-1877

**PANAMA AND OTHER LATIN  
AMERICAN COUNTRIES/  
CARIBBEAN COUNTRIES**

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
Torre Banco General, Piso No.7, Marbella,  
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,  
Ciudad de Panamá, República de Panamá  
Tel: +507-269-5311

**EUROPE****THE UNITED KINGDOM/IRELAND**

**Yamaha Music Europe GmbH (UK)**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, U.K.  
Tel: 01908-366700

**GERMANY**

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: 04101-3030

**SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN**

**Yamaha Music Europe GmbH  
Branch Switzerland in Zürich**  
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland  
Tel: 044-387-8080

**AUSTRIA**

**Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria**  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria  
Tel: 01-60203900

**CZECH REPUBLIC/HUNGARY/  
ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA**

**Yamaha Music Europe GmbH  
Branch Austria (Central Eastern Europe Office)**  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria  
Tel: 01-60203900

**POLAND/LITHUANIA/LATVIA/  
ESTONIA**

**Yamaha Music Europe GmbH  
Branch Poland Office**  
ul. Wrotkowa 14 02-553 Warsaw, Poland  
Tel: +48 22 88 00 888

**BULGARIA**

**Dinacord Bulgaria LTD.**  
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa  
1528 Sofia, Bulgaria  
Tel: 02-978-20-25

**MALTA**

**Olimpus Music Ltd.**  
The Emporium, Level 3, St. Louis Street Msida  
MSD06  
Tel: 02133-2144

**NETHERLANDS/BELGIUM/  
LUXEMBOURG**

**Yamaha Music Europe Branch Benelux**  
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, Netherlands  
Tel: 0347-358 040

**FRANCE**

**Yamaha Music Europe**  
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activites Pariest,  
77183 Croissy-Beaubourg, France  
Tel: 01-64-61-4000

**ITALY**

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy**  
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy  
Tel: 02-935-771

**SPAIN/PORTUGAL**

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal  
en España**  
Ctra. de la Coruna km. 17,200, 28231  
Las Rozas (Madrid), Spain  
Tel: +34-91-639-88-88

**GREECE**

**Philippos Nakas S.A. The Music House**  
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece  
Tel: 01-228 2160

**SWEDEN**

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial  
Scandinavia**  
J. A. Wettergrensgata 1, Box 30053  
S-400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: +46 31 89 34 00

**DENMARK**

**Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland - filial  
Denmark**  
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark  
Tel: 44 92 49 00

**FINLAND**

**F-Musiikki Oy**  
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,  
SF-00101 Helsinki, Finland  
Tel: 09 618511

**NORWAY**

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -  
Norwegian Branch**  
Grini Næringspark 1, N-1361 Østerås, Norway  
Tel: 67 16 78 00

**ICELAND**

**Skifan HF**  
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik,  
Iceland  
Tel: 525 5000

**RUSSIA**

**Yamaha Music (Russia) LLC.**  
Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow,  
121059, Russia  
Tel: 495 626 5005

**TURKEY/CYPRUS**

**Yamaha Music Europe GmbH  
Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi**  
Maslak Meydan Sokak No:5 Spring Giz Plaza  
Bağimsız Böl. No:3, 34398 Şişli, İstanbul  
Tel: +90-212-999-8010

**OTHER EUROPEAN COUNTRIES**

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-3030

**AFRICA/MIDDLE EAST****SOUTH AFRICA**

**Global Music Instruments  
World of Yamaha**  
19 Eastern Service Road, Eastgate Ext.6, Sandton,  
South Africa  
Tel: +27-11-259-7700

**OTHER COUNTRIES**

**Yamaha Music Gulf FZE**  
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jebel Ali,  
Dubai, United Arab Emirates  
Tel: +971-4-881-5868

**ASIA****THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA**

**Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.**  
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,  
Shanghai, China  
Tel: 400-051-7700

**HONG KONG**

**Tom Lee Music Co., Ltd.**  
11/F, Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,  
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong  
Tel: 2737-7688

**INDIA**

**Yamaha Music India Pvt. Ltd.**  
Spazedge building, Ground Floor, Tower A, Sector  
47, Gurgaon- Sohna Road, Gurgaon, Haryana, India  
Tel: 0124-485-3300

**INDONESIA**

**PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)**  
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot  
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel: 021-520-2577

**KOREA**

**Yamaha Music Korea Ltd.**  
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,  
Kangnam-Gu, Seoul, Korea  
Tel: 02-3467-3300

**MALAYSIA**

**Yamaha Music (Malaysia) Sdn., Bhd.**  
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301  
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Tel: 03-78039000

**SINGAPORE**

**Yamaha Music (Asia) Private Limited**  
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,  
Singapore 530202, Singapore  
Tel: 65-6747-4374

**TAIWAN**

**Yamaha Music & Electronics Taiwan Co.,Ltd.**  
2F., No.1, Yuandong Rd. Banqiao Dist.  
New Taipei City 22063 Taiwan  
Tel: 02-7741-8888

**THAILAND**

**Siam Music Yamaha Co., Ltd.**  
3, 4, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,  
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,  
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand  
Tel: 02-215-2622

**VIETNAM**

**Yamaha Music Vietnam Company Limited**  
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach  
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,  
Ho Chi Minh City, Vietnam  
Tel: +84-8-3818-1122

**OTHER ASIAN COUNTRIES**

<http://asia.yamaha.com>

**OCEANIA****AUSTRALIA**

**Yamaha Music Australia Pty. Ltd.**  
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,  
Victoria 3006, Australia  
Tel: 3-9693-5111

**NEW ZEALAND**

**Music Works LTD**  
P.O. BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,  
New Zealand  
Tel: 9-634-0099

**COUNTRIES AND TRUST  
TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN**

<http://asia.yamaha.com>



Yamaha Global Site  
<http://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads  
<http://download.yamaha.com/>

Manual Development Department  
© 2014 Yamaha Corporation

Published 02/2015 PO##\*.\*- \*\*B0  
Printed in China

ZN90920



ZN90920